

ANALES DEL INSTITUTO DE ESTUDIOS MADRILEÑOS

TOMO XIX



C. S. I. C.
1982
MADRID

ANALES DEL INSTITUTO DE ESTUDIOS MADRILEÑOS

Tomo XIX



CONSEJO SUPERIOR DE INVESTIGACIONES CIENTÍFICAS
MADRID, 1982

S U M A R I O

	<u>Páginas</u>
Dr. D. José Simón Díaz	7
Actividades del Instituto de Estudios Madrileños durante el año 1981, por <i>Francisco Arquero Soria</i>	9

ESTUDIOS

En la ocasión de un centenario. Madrid recuerda a Ramón de Mesonero Romanos, por <i>Juan Sampelayo</i>	17
El platero Juan de Arfe Villafañe y el inventario de sus bienes, por <i>José Luis Barrio Moya</i>	23
Juan Gómez de Mora en la reconstrucción del Monasterio de Santo Domingo el Real de Madrid, por <i>Virginia Tovar Martín</i>	33
El orbe del Rey y el laberinto de Dios. Madrid, urbe manierista y barroca, por <i>Alícia Cámara Muñoz</i>	49
Algunos pintores (II) y escultores que fueron feligreses de la parroquia madrileña de San Sebastián, por <i>Matías Fernández García</i>	61
El Monasterio cisterciense de Santa María de Valdeiglesias y su fondo documental en el Archivo Histórico Nacional, por <i>M.ª Pilar Corella Suárez</i>	89
El jardín madrileño en el siglo XIX: propuesta y realidad, por <i>Victoria Soto Caba</i>	95
Artistas de las reales caballerizas del Palacio Real de Madrid, por <i>M.ª Teresa Jiménez Priego</i>	125
Notas para una historia de la rejería arquitectónica madrileña (I), por <i>Fernando de Olaguer-Feliú y Alonso</i>	151
Físicos, químicos, matemáticos y naturalistas. Hombres de ciencia famosos, naturales de Madrid, por <i>J. Álvarez-Sierra</i>	167
El platero francés Nicolás Chameroi, fundidor de la plata madrileña bajo José I, por <i>José Manuel Cruz Valdovinos</i>	179
Las sepulturas de Rosales, por <i>Enrique Pardo Canalís</i>	195
En torno al autor del primer mapa de Madrid. El testamento de Antonio Marcelli, por <i>Antonio Matilla Tascón</i>	199
Las mujeres en los «Episodios Nacionales», por <i>Amparo Aparisi Laporta</i>	203
El Madrid en tiempos de don Ramón de la Cruz, por <i>Ana Marla Hidalgo Ogayar</i>	241
Jacinto Octavio Picón en la crítica coetánea. Aproximación a un narrador olvidado, por <i>Esteban Gutiérrez Díaz-Bernardo</i>	253

	<u>Páginas</u>
Las cacerías en la provincia de Madrid en el siglo XIV según el «Libro de la Montería» de Alfonso XI, por <i>Gregorio de Andrés</i>	269
La Real Posesión de Vista Alegre, residencia de la Reina Doña María Cristina y el Duque de Ríansares, por <i>Antonio Matilla Tascón</i>	283
La Orden Militar de Santiago en la provincia de Madrid en la Baja Edad Media: las encomiendas de la Ribera del Tajo, por <i>Cristina Segura Graño</i>	349
Los Alcaldes de Barrio en el Madrid de Carlos III y Carlos IV, por <i>Pilar Cuesta Pascual</i>	363
Las reformas educativas en el Madrid del siglo XVIII, por <i>Carmen Sánchez Giménez</i> .	391
Judíos de Torrelaguna (Madrid) a fines del siglo XV, por <i>Enrique Cantera Montenegro</i>	427
Toreros que actuaron en Madrid entre 1619 y 1749, por <i>Francisco López Izquierdo</i> .	445
Los aguadores de Madrid, por <i>María del Sol Díaz y Díaz</i>	475
El incendio de la Plaza Mayor de Madrid en 1790 y los sistemas de construcción en la ciudad, por <i>María de los Santos García Felguera</i>	485
La Carrera de San Jerónimo. El cambio de sus funciones urbanas, por <i>José María Sanz García</i>	501
Apunte geográfico-económico de los pueblos de la actual provincia de Madrid en el año 1752, por <i>Fernando Jiménez de Gregorio</i>	541
Usos del suelo y actividades tradicionales en las riberas del Manzanares, por <i>María Teresa Fernández Yuste</i>	563
Prospecciones en La Marañosa. San Martín de la Vega (Madrid), por <i>Magdalena Barril Vicente</i>	581
La Confederación Española de Centros de Estudios Locales en 1981, por <i>Antonio Aparisi</i>	605
Trabajos publicados en «Anales del Instituto de Estudios Madrileños»	615

EL PLATERO JUAN DE ARFE VILLAFANE Y EL INVENTARIO DE SUS BIENES

Por JOSÉ LUIS BARRIO MOYA

La figura de Juan de Arfe y Villafañe (León 1535-Madrid 1603), último descendiente de una ilustre dinastía de plateros, iniciada por su abuelo, el maestro, Enrique, que nacido en la localidad alemana de Harff, acabó por establecerse en España, cuenta con una bibliografía abundante que, desgraciadamente, todavía no ha cristalizado en el gran libro que su personalidad como artista y como teórico, merece.

Arfe, a la vez que un gran platero o «escultor de oro y plata» como él se titulaba, fue uno de los escasos tratadistas artísticos del siglo xvi español. Dentro de esta última faceta cuenta con dos obras importantes: el «Quilata-dor de plata y oro», publicado en Valladolid en 1572, y la «Varia Conmesura-ción para la Escultura y Arquitectura» (Sevilla 1585), obra importante por la notable influencia que ejerció sobre plateros e incluso sobre arquitectos posteriores por la divulgación que en ella hacía de las normas clasicistas italia-nas.

No vamos a hacer aquí un análisis estilístico de las obras de Arfe, ni tam-poco un estudio de sus teorías artísticas, sino que nos vamos a limitar a dar una visión de su formación cultural a través de los libros que poseyó que, como más adelante se verá, constituían la última vanguardia en su época en materia de literatura artística. Para este empeño nos basaremos en la biblio-teca que se registró en el inventario de sus bienes hecho después de su muerte por su viuda Ana Martínez de Carrión, el 2 de abril de 1603. Con respecto a esto queremos aclarar que el inventario citado lo encontró el benemérito Pérez Pastor y lo publicó en sus célebres «Noticias»¹, pero como era norma en él de una manera un tanto confusa, y así no citó el número del protocolo, con-

¹ CRISTÓBAL PÉREZ PASTOR, *Noticias y documentos relativos a la Historia y Literatura españolas*, tomo XI, Madrid, 1914, 97.

fundió el apellido Martínez de la mujer de Arfe con Martín, y lo que fue peor sólo transcribió aquellas partidas que le parecieron importantes, omitiendo los utensilios de trabajo de Arfe y, sobre todo, su biblioteca. Más tarde, Sánchez Cantón en su libro sobre la dinastía de los Arfe, dedicó unas líneas a la formación de Juan mientras que se preguntaba: ¿cuáles eran los libros predilectos de Juan de Arfe?, ¿qué autores leía? Pero no habiendo visto el documento íntegro del inventario sino sólo el resumen de Pérez Pastor tuvo que basarse en las citas que de otros autores hacía Arfe en sus obras, a pesar de que «no era hombre dado a citar, y en casos hasta celaba cuidadosamente la fuente de sus noticias»². Para Sánchez Cantón la librería de Arfe contenía obras como, el «De Sculptura», de Pomponio Gaurico; «Los cuatro libros de la proporción del cuerpo humano», de Alberto Durero; «L'Archittettura», de Alberti; las «Vidas», de Vasari; las «Medidas de Romano», de Diego de Sagredo; la «Historia de la composición del cuerpo humano», de Juan Valverde de Amusco; el «Libro de anatomía del hombre», de Bernardino Montaña de Montserrat; los «Fragmentos matemáticos», de Juan Pérez de Moya; el «De Re Metallica», de Bernal Pérez de Vargas, entre otras de tema religioso y literario. Algunos de estos libros se encuentran en el inventario y otros no, pero con unos y otros se puede deducir fácilmente la formación artística de Arfe.

Antes de pasar a analizar los libros del famoso platero vamos a transcribir íntegro el inventario de sus bienes, ya que creemos que puede arrojar alguna luz sobre los últimos tiempos de la vida del artista, que debieron ser bastante precarios. El documento se encuentra en el Archivo Histórico de Protocolos de Madrid y lleva por título: «Ynventario y tasazion de los vienes de Joan de Arfe y Villafañe»³. Los tasadores fueron el platero Lesmes Fernández del Moral, yerno y colaborador de Arfe, y Andrés de Cuenca, «maestro sastre». A primera vista puede parecer extraño que un sastre actuara como tasador de los bienes de un platero, pero la gran cantidad de ropas y vestidos que poseía Arfe, lo explica. El inventario está redactado de la manera siguiente:

«En la villa de Madrid a dos dias del mes de abril de mill seiscientos y tres años ante mi el escrivano la dha. ana martinez de carrion biuda del dho. Joan de Arfe y Villafañe hizo inbentario e tasacion de los vienes que quedaron por fin y muerte del dho. mi marido e para hazer la dha. tasacion estubieron presentes Lesmes fernandez del moral su yerno y andres de cuenca sastre vecinos desta villa los quales abiendo jurado por dios nro. sr. e por santa maria su madre en forma

² FRANCISCO JAVIER SÁNCHEZ CANTÓN, *Los Arfe escultores de plata y oro*, Madrid, 1920, 54.

³ A.H.P.M. Protocolo = 2.432, fols. 368 ss. Escribano = Juan de Obregón.

de derecho prometieron debajo del dho. juramento de hacer bien y fielmente la dha. tasacion lo qual hicieron en la forma y manera siguiente.

— Primeramente puso por inventario la dha. ana marz. de carrion. setecientos ducados que el dho. su marido en su vida dio a franc.^o de la peña para comprar cinquenta ducados.

— Yten parecio por el libro del dho. difunto que ay cuenta corriente con Juan de Ortega vecino de segovia debe quatrocientos reales poco mas o menos.

— Debe la santa yglesia de la ciudad de Osma tres mil ducientos e noventa y nueve rreales por escriptura de obligazion⁴.

— Debe pedro perez platero vecino desta villa zien rreales por un cedula suya.

— Yten puso por inbentario una custodia de plata pessa veinte y un marcos que balen mil trescientos e sesenta y tres rreales⁵.

— Yten tasso el dho. lesmes frz. una gargantilla de oro en treze ducados.

— Yten tasso unos braçales de oro en honze ducados.

— Yten tasso cinco sotixas de oro y piedras en ciento y quatro rreales.

— Un cerco de anus dey de oro tasado en catorce reales.

— Una pastilla de plata y unos modelillos en ziento y veinte rreales.

— Unas calabacillas de pereas en ocho rreales.

— Seis cucharas e diez forquetas en ciento e treinta y un rreales.

— Un barillo de plata dorado tasado en sesenta e tres rreales.

— Un librilla para reliquias de plata con una cadenilla de los mesmo e dos rretratos de cristo nro. sr. en ciento e quarenta rreales.

— Una petanilla de terzio pelo con los cabos de plata en diez rreales.

— Yten taso un escritorio biexo de alemania en cinco ducados⁶.

— Yten con los dhos. tasadores tasaron una rropa de gorgozan en ducientos rreales.

— Yten tasaron una rropa basquiña cuerpos de terziopelo negro en cinquenta rreales.

— Una rropa de tafetan frisado en veinte rreales.

— Un jubon re rraso negro biejo con trencillas en veinte rreales.

— Un forro de felpa carmesi en cinco ducados.

— Unas medias manguillas de rraso en honce rreales.

— Un manto nuevo de soplillo con puntas nuevas en veinte rreales.

— Otro manto biejo de soplillo con puntas en seis ducados.

— Una mantellina de tafetan frisada viexa en veinte e dos rreales.

— Una basquiña y cuerpo por detras bieja negra en ocho rreales.

— Una basquiña y rropa muy biexa negra en ocho rreales.

— Una rropa de bayeta biexa y dos jubones de tafetan negro en treinta rreales.

— Una colgadura de tafetan en pieza paxizo y açul labrados a ocho rreales y quartillo la bara que hubo ciento e zinquenta baras.

⁴ La deuda se refiere a la custodia que Arfe realizó para la catedral de Burgo de Osma con la colaboración de su yerno Lesmes Fernández del Moral. Desapareció el 20 de noviembre de 1808 tras el saqueo a que las tropas napoleónicas sometieron a la ciudad.

⁵ Se refiere a la custodia que Arfe realizó para el pueblo madrileño de San Sebastián de los Reyes, que rechazada por el Concejo de la villa fue a parar, según se cree, a la catedral de Lugo.

⁶ Se debía tratar de un mueble traído por su abuelo de Alemania.

- Una colgadura de tafetan colorado y azul en catorze ducados.
- Cien anas de tapizeria a seis rreales el ana monta seicientos rreales.
- Un ferreruelo de paño negro tasado en seis ducados.
- Otro ferreruelo de paño negro bueno forrado tasado en cien rreales.
- Otro ferreruelo de limite biexo en ocho ducados.
- Otro ferreruelo de paño biexo tasado en tres ducados.
- Una ropilla de paño buena en treynta e seis rreales.
- Una ropilla de limite con mangas de tafetan tasada en quarenta rreales.
- Una ropilla de paño biexo en diez e seis rreales.
- Una ropilla forrada de bayeta en veinte y dos rreales.
- Unas calças de tercio pelo biejas en treinta y quatro rreales.
- Mas se tasaron unas calças biexas en veinte rreales.
- Otras calças en doze rreales.
- Yten otras calças de rraja con rrasos aprensados cien rreales.
- Otras calças y ropilla de mezcla tasada en zinco ducados.
- Otras calças y ropilla parda tasadas en tres ducados.
- Yten un capotillo pardo en beinte e dos rreales.
- Una rropa de damasco de lana con montera con pasamanos y alamares en cinco ducados.
- Una rropa de telilla verde y parda con montera con pasamanos y alamares forrada en pellejos de çorro en diez y seis ducados.
- Una rropa de cochera bieja tasada en diez rreales.
- Una fundas de fustan de calças en seis rreales.
- Dos jubones biejos en doze rreales.
- Yten tasaron unas calças de punto y escarpines en ocho rreales.
- Una alombra grande tasada en doze ducados.
- Seis almoadas de terzio pelo carmesi tasadas a cinquenta rreales cada una.
- Una colgadura de guardamezies biexxos a rreal cada cuaro que son de guadamecies.
- Mas quatro almoadas de tapiceria biexas a ocho ducados.
- Una alombrilla colorada y blanca tasada en seis ducados.
- Una sobremesa berde a siete rreales.
- Yten otra sobre mesa azul en seis rreales.
- Una cama de paño azul en ciento e cinquenta rreales.
- Mas diez sillas grandes y una chica a catorce rreales.
- Yten tassaron dos cofres nuevis a tres ducados cada uno.
- Un cofre grande biexo en diez y seis rreales.
- Otro cofre en veinte y dos rreales.
- Un cofre y quatro arcas biexas en quarenta rreales.
- Un cugin y unas botas de baca y guardasol y espuela en tres ducados.
- Un fieltro berde en ocho rreales.
- Un sombrero bueno en diez rreales.
- Otro sombrero biexo en quatro rreales.
- Una caxa de sombreros en siete rreales.
- Una espada con sus tiros en veinte y quatro rreales.
- Dos petririas en siete rreales.

- Una mesa de nogal tassada en doce rreales.
- Una caveza de madera para abrir cuellos con molde en tres rreales.
- Dos cofrecillos chicos en ocho rreales.
- Un escritorcillo de nogal tasado en tres ducados.
- Un bufetillo con su naveta en catorce rreales.
- Dos escaveles en cinco rreales.
- Una bibela con su caxa en quatro ducados.
- Un pistolete tasado en catorce rreales.
- Media cama de nogal tasada en diez e seis rreales.
- Mas un berdugado tassado en seis rreales.
- Mas dos camas de cordeles en ocho rreales.
- Mas dos camas de cordeles en ocho rreales.
- Un basar tasado en quatro rreales.
- Un espexo tasado en seis rreales.
- Un caldero de cobre en doze rreales.
- Una bazinilla en dos rreales.
- Un brasero con su caxa tasado en dos ducados.
- Dos calderas de cobre grandes tasadas en tres ducados.
- Una caldera pequeña tasada en treinta y ocho rreales.
- Una tartera con su covertura tasada en diec rreales.
- Una cazuela de cobre en quatro rreales.
- Un calentador de cobre en quatro rreales.
- Un cazillo en tres rreales.
- Tres sartenes en quatro rreales.
- Dos rrallos y dos cucharas y tornaguevos en dos rreales.
- Dos asaderas en rreal y medio.
- Un almirez con mano en ocho rreales.
- Una olla de cobre en seis rreales.
- Unas parrillas e dos pares de tenaças en tres rreales.
- Treze libras de estopa a rreal y medio cada una.
- Diez y seis libras de lino y estopilla a tres rreales.
- Dos almoadas de rruan con unas tiras labradas de seda azul en tres ducados.
- Otras dos almoadas de rruan labradas de ylo azul en tres ducados.
- Un paño de manos con tiras de rred alderredor un ducado.
- Una dozena de servilletas de gusanillo a dos rreales.
- Una savana de olanda vieja en dos rreales.
- Quatro savanas de lienzo casero a catorce rreales.
- Seis savanas de estopa biexas a quatro rreales cada una.
- Cinco camisas de lienzo a doce rreales cada una.
- Mas tres de lienzo a dos rreales cada una.
- Mas tres cuerpos de camisa a ocho rreales cada una.
- Quatro paños de estopa a seis rreales.
- Quatro cofres en tres rreales.
- Seis azericos de lienzo de cama en ocho rreales.
- Mas seis pares de escarpines en treze rreales.
- Quatro cuellos de olanda a ocho rreales.
- Otros seis cuellos a tres rreales cada uno.

- Una lechuguilla de rred con sus espinns de palos en ocho rreales.
- Un par de puños labrados en seda negra en seis rreales.
- Dos pares de balonzillas labrados negros a quatro rreales cada par.
- Otros puños labrados de amarillo en dos rreales y medio.
- Una toca de rred de quatro baras en doze rreales.
- Quatro tocas de seda de rreyna a quatro rreales cada una.
- Una basquiña de raso negro con seis ribetes de terzio pelo liso en veinte ducados.
- Dos morillos de yerro en quatro rreales.
- Un badil un rreal.
- Una estufilla en tres rreales.
- Un candil con sus tixeras en treinta rreales.
- Dos candiles con dos cañones e tixeras en doze rreales.
- Unos garavatos de poço en dos rreales.
- Una achuela y un cuchillo en dos rreales.
- Quatro arandelas a tres ducados.
- Una dozena de servilletas de gusanillo nuevas en tres rreales cada una.
- Diez servilletas de las mismas a dos rreales cada una.
- Otras diez servilletas alimaniscas en diez y seis rreales.
- Una tabla de manteles alimanisca en tres ducados e medio.
- Siete tablas de manteles alimaniscas a ocho rreales cada una.
- Siete tablas de manteles alimaniscas a ocho rreales cada una.
- Cinco tablas de manteles pequeñas a quatro rreales cada una.
- Mas tres camisas de lienço cassero en mangas de olanda a dos ducados cada una.
- Mas dos jubones de cotonia blanca en dos ducados.
- Mas dos pares de manguillos biexos blancas a dos rreales.
- Dos almoadas labradas de carmesi biexas en cinco rreales.
- Una toalla labrada de amarillo en doze rreales.
- Una toalla blanca con tiras de rred en ocho rreales.
- Una cama de rruan labrada de quadros de red tasada en diez y siete ducados.
- Dos tiras de rred y un tendadillo de veata en ocho rreales.
- Yten un jubon de lienzo labrado de amarillo biexo en quatro rreales.
- Una colgadura de cotonia blanca con su fuelle en dos ducados.
- Una basquiña de cotonia blanca en dos ducados.
- Diez y seis libras de lino por ylar a rreal y quarto la libra.
- Mas ocho colchones tasados los dos a tres ducados e los seis a diez y ocho rreales.
- Dos caveçales de pluma en doze rreales.
- Un salero de sobredorado honze rreales.
- Ocho mantas a ocho rreales.
- La hechura de una ymagen de pintura en dos ducados.
- Una carpetilla morisca quatro rreales.
- Yten se taso un marco de diez y seis libras y un pesso en ochenta y ocho rreales.
- Un peso pequeño en ocho rreales.
- Un guindaleta e caxa e pesso e pesas en doze rreales.
- Un cajon con su mesilla y caxa en sesenta y seis rreales.

- Otro cajon veinte y siete rreales.
- Otro caxon tasado en tres ducados.
- Molduras de madera doze rreales.
- Treynnta libras de cobre biexo para unir en setenta y cinco rreales.
- Un escritorio biexo con su pie en doze rreales.
- Otro peso con balanzas de laton y cordones colorados en diez rreales.
- Otro pesso pequeño quebrado la lengüete en tres rreales.
- Una moledera de esmaltes en seis rreales.
- Los tornillos del torno en dos ducados.
- Dos yleras de molduras tasadas en quarenta rreales.
- Un tornillo de caxon en doce rreales.
- Unas antenillas dos rreales.
- Unas tixerias dos rreales.
- Un martillo de picar un rreal.
- Seis estampas de metal doze rreales.
- Un briquin en tres rreales.
- Una chapa para esmaltar un rreal.
- Dos toques tasados en ocho rreales.
- Una puntas de plata en seis rreales.
- Unos moldes de laton y plomo tasado en diez y seis rreales.
- Moldes de plomo seis rreales.
- Un barreño grueso doze rreales.
- Las figuras de zera seis rreales⁷.
- Un agnus dey de cobre quatro rreales.
- La bolsa de los ciules veinte y seis rreales.
- Dos compases y dos martillos chiquitos y otros de picar y unas tenazillas de arricar clavos en siete rreales.
- Una estampa de yerro en seis rreales.
- Dos compases de traçar en seis rreales.
- Dos tases de aplanar en tres ducados.
- Ocho canbretes tasados en setenta rreales.
- Dos estacas de copas seis rreales.
- Una estaca de cuchara dos rreales.
- Un tas de forzas en quarenta rreales.
- Una estaca de sus caveças diez rreales.
- Un cerco de la forja de yerro un rreal.
- Una guindaleta de yerro tres rreales.
- Un para uso quatro rreales.
- Otro tornillo de caxon seis rreales.
- Un marco biexo de laton y un peso en seis rreales.
- Dos martillos de aondar tres rreales.
- Una piedra de afilar tasada en ocho rreales.

⁷ Eran con toda probabilidad los modelos de las estatuas orantes del Duque de Lerma y su familia para sus enterramientos en el convento de San Pablo de Valladolid (vid. MARÍA JESÚS SANZ SERRANO, *Juan de Arfe y Villafañe y la custodia de Sevilla*, Madrid, 1978, 46-47).

- Unos muelles un rreal.
- Dos suajes en tres rreales.
- Una sierra de cañones en tres rreales.
- Un balançon ocho rreales.
- Ylo de yerro un rreal.
- Otro compas menor que el grande tres rreales.
- Un candado grande en ocho rreales.
- Otro candado menor en quatro rreales.
- Una tinaças de arrancar clavos un rreal.
- Formones tasados en tres rreales.
- Un mallete en tres rreales.
- Moldes de bronce de las custodias de osma y san martin de la mitad tasado en ochenta rreales.
- Una estampa de laton tassado en dos rreales.
- Yten un marco de pintas de cobre en doze rreales.
- Tres bruñidores y un rrelox de sol en seis rreales.
- Las echuras de un cristo de plomo y otro de madera en tres ducados.
- Un marco original en doze rreales.
- Diez y seis limas biexas y nuevas en seis rreales.
- Un compas de traçar tres rreales.
- Un cuchillo de traçar dos pares de tixeras en dos rreales.
- Bara y dos terzias de brocado trazado en ducientos e setenta y cinco rreales.
- Un libro de binola de arquitectura tasado en diez y ocho rreales (JACOBO BAROZZI DA VIGNOLA. «Regole dei cinque ordine de Adquitettura», Roma 1562).
- Un libro de antonio labaco de arquitectura en diez y ocho rreales (ANTONIO LABACCO.—Libro apparteniente a l'Architettura nel qual vi figurano alcune notabile antiquita di Roma, Roma 1552).
- Un libro de la genealogia de los rreyes tasado en cinquenta rreales.
- Un libro de san franc.* en seis rreales.
- Tercero y quarto libro de sebastian serlio en beinte y quatro rreales (SEBASTIAN SERLIO.—«Regole generali di Archittettura, 1.ª ed. Venecia 1537. En España edición de Toledo de 1553).
- Belmenuto celino en ytaliano cinco rreales (BENVENUTO CELLINI.—«Due trattati dell'oreficeria e della scultura», Florencia 1568).
- Un libro de los seis primeros que trata de la geometria de uclides tasado en seis rreales (EUCLIDES.—«Sex. lib. priores de Geometricis principiis», Basilea 1550).
- Un libro de zizeron en dos rreales.
- Un libro de ubidio en quatro rreales.
- Otro libro de obidio en pergamino en tres rreales.
- Un libro de ciceron tasado en quatro rreales.
- Un patrañuelo tassado en rreal y medio (JUAN DE TIMONEDA.—«El Patrañuelo», Alcalá de Henares, 1576).
- Un libro de caxa tassado en dos rreales.
- Otro libro de la antigüedad de la ciudad de rroma tassado en quatro rreales (MARCO BERNARDO GAMUCCI.—«Libri quattro dell'Antichita della citta de Roma representate con bellisimi figure», Venecia 1565).
- Un vocabulario de las dos lenguas toscana e ytaliana en cinco rreales.

- Arlmentica de moya tasado en dos rreales (JUAN PEREZ DE MOYA.—«Tratado de Mathematicas en que se contiene cosas de Arithmetica, Geometria cosmographia y Philosophia natural», Alcalá de Henares, 1573).
- Otro de rre metallica en dos rreales (BERNAL PEREZ DE VARGAS.—«De Re Metallica en el cual se tratan muchos y variados secretos del conocimiento de toda suerte de minerales», Madrid 1569).
- Otro de discursos de la rreligion en catorce rreales.
- Otro libro del carmen tasado en dos rreales.
- Otro libro de figuras de la briblia en dos rreales.
- Otro de vitrubio en diez rreales (VITRUBIO.—«De Architettura libri X»).
- Otro libro de ysopo en dos rreales.
- Otro libro para enseñar a escribir en dos rreales.

Todos los quales dhos. bienes la suso dha. pusso por ynbentario y juro a dios en forma estar bien y fielmente hecho y no quedar otros bienes del dho. su marido para los poder ynbentariar y los dhos. Lesmes del moral y andes de cuenca sastre tasadores juraron a dios en forma la dha. tassacion y heberla hecho a su saber y entender y lo firmaron de sus nombres y por la dha. ana martinez de carrion que no supo lo firmo uno de los dhos. tasadores.

Lesmes frz. del moral. andres de Cuenca. Ante mi = Joan de Obregon».

* * *

Lo primero que sorprende en este documento sobre los bienes de Juan de Arfe es su pobreza, que como bien dice Sánchez Cantón «no estaba en relación con los ducados ganados por su larga y gloriosa carrera». Apenas se citan cuadros, esculturas y tapices, no hay objetos de plata. Los muebles son escasos y de poca monta, y lo que sí aparece con machacona abundancia son ropas y vestidos, en su mayor parte, viejos.

Más importancia que el modesto ajuar doméstico tiene la relación de las herramientas de trabajo, ya que nos permite saber las diferentes técnicas utilizadas por los plateros del siglo XVI.

Con respecto a la librería queremos destacar que «la lista de los libros que manejó un artista es surtido arsenal de datos y sugerencias para reconstruir su formación y para descubrir sus preferencias»⁸. Esto se cumple perfectamente en el caso de Juan de Arfe, aunque su librería nos parece bastante pobre, si la comparamos con la enorme cultura puesta de relieve en sus obras teóricas. Tal vez pueda explicarse esta escasez a causa de alguna mala racha de fortuna que obligara al artista a desprenderse de sus libros más valiosos. Constaba la librería de 23 títulos, entre los que abundan los autores clásicos,

⁸ FRANCISCO JAVIER SÁNCHEZ CANTÓN, *La librería de Juan de Herrera*, Madrid, 1941.

tanto los puramente literarios —Ovidio, Esopo y Cicerón—, como los incluíbles tratadistas, como Euclides y Vitrubio. Hay, además, algunos de tipo religioso e histórico y poco más. Párrafo aparte merecen sus libros relacionados con el Arte, ya que cuenta con los tratados italianos más novedosos en la época, y así no falta ni Vignola, ni Serlio, ni Labacco, y para su oficio de platero y escultor es muy sintomático el que aparezca entre sus libros el tratado de Benvenuto Cellini, que puede explicar un tanto la influencia que el gran artista italiano ejerció en la obra de Juan de Arfe.